

## ANDERE KULTUREN HAUTNAH

Mit Begeisterung engagieren sich zahlreiche Bürger, Familien und Vereine für das Ziel, durch persönliche Kontakte die Menschen in Frankreich und England und ihre Lebensweise näher kennenzulernen und den Gedanken eines friedlich vereinten Europa zu fördern. So pflegt der PSV die Verbindung zu seinen Partnerstädten durch jährliche, gegenseitige Besuche.

## SCHÜLER- & JUGENDBEGEGNUNG

Da es inzwischen schwierig ist, einen regelmäßigen Schüleraustausch zu organisieren, bezieht der Verein mit gesonderten Programmen unter der Ägide des Jugendreferenten möglichst viele Jugendliche hier wie dort mit ein. Die Jugendgruppe des PSV ist an der Ausarbeitung der Begegnungen aktiv beteiligt. Außerdem unterstützt oder koordiniert er internationale Projekte mit Schülern und Künstlern und vergibt einen Preis für das jeweils beste Abi in Englisch und Französisch

## ENSEMBLE • TOGETHER • ZUSAMMEN

Es sind die Freundschaften, die einen eine andere Kultur wirklich ERLEBEN lassen. Kein touristischer Exkurs bietet so tiefgreifende Einblicke wie die persönlichen Kontakte zu den Menschen vor Ort. Immer wieder bietet der PSV auch Reisen (neben den regelmäßigen Treffen) in eine der französischen Regionen an und alljährlich auch einen vernünftigen Sprach-Kurs zum Auffrischen. Stammtischtreffen, die Lust auf Partnerlandestypische Events und vieles mehr bringen Spaß und Freude übers ganze Jahr!

Jetzt auch auf Facebook!

**Schaut auf unserer Facebook-Seite vorbei und hinterlasst einen Daumen! Das würde uns sehr freuen!**

Wir möchten euch dort über unseren Verein, unsere Reisen und weiteren Aktionen auf dem Laufenden halten sowie auch immer weitere Freunde gewinnen!



fb.com/psv.hemsbach



### Partnerschaftsverein e.V. Hemsbach

Stadtverwaltung Hemsbach  
Schlossgasse 41  
69502 Hemsbach



**1. Vorsitzender**  
Bürgermeister Jürgen Kirchner

**Geschäftsführer**  
Helmut Schulz

**2. Vorsitzende**  
Antje Polonio

[partnerschaftsverein@hemsbach.de](mailto:partnerschaftsverein@hemsbach.de)  
[www.hemsbach.de/partnerschaftsverein](http://www.hemsbach.de/partnerschaftsverein)

© 2017 Partnerschaftsverein e.V. Hemsbach



MEHR  
ALS NUR  
CRÊPES



Partnerschaftsverein  
**HEMSBACH**

# ... BEI UNS ENTSTEHEN FREUNDSCHAFTEN

„Durch die regelmäßigen Partnerschaftstreffen, Schüleraustausche und die Verbindung mehrerer Vereine haben sich schon viele Familien mit den Menschen aus unseren Partnerstädten befreundet!“

## WUSSTEST DU?

**SEIT 1972** Städtepartnerschaft mit dem Kanton Bray-sur-Seine

**1985** wurde der **Partnerschaftsverein Hemsbach** gegründet

**1986** Twinning mit dem englischen **Wareham (Dorset)**

**1. VORSITZENDER** ist immer der amtierende **Bürgermeister der Stadt Hemsbach**

**FINANZIERT** wird der Verein nicht nur durch **Mitgliedsbeiträge**, sondern auch durch den **Crêpesverkauf** auf Hemsbacher Festen wie der Kerwe oder dem Bachgassenfest

Weiteres erfährst du auf unserer Website:  
[www.hemsbach.de/partnerschaftsverein](http://www.hemsbach.de/partnerschaftsverein)

## Lust?

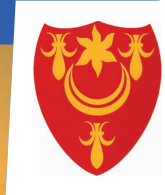
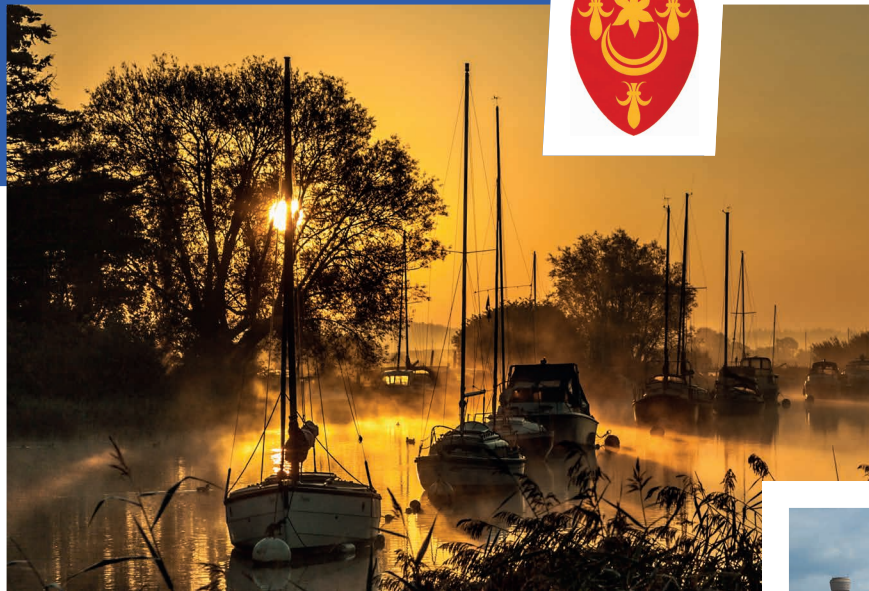
Alle, die die Idee – und den Fortbestand – eines einigen Europa unterstützen wollen und Spaß daran haben, ihre **Sprachkenntnisse** in Alltagssituationen auszuprobieren, sind bei uns **als Gast oder Mitglied** herzlich willkommen.

Schreibt uns einfach unter:  
[partnerschaftsverein@hemsbach.de](mailto:partnerschaftsverein@hemsbach.de)

## WAREHAM

Wareham in Dorset, nahe der Südküste Englands, ist geprägt von einer langen, wechselvollen Geschichte sowie seiner reizvollen Lage auf einer Anhöhe zwischen den Flüssen Frome und Piddle am Ende des Wareham Channels. Von Hochmoor und Wald umgeben ist der idyllische Ort, in dem mit Stolz alte Traditionen gepflegt werden. Gleichwohl hat sich der Ort lebendig weiterentwickelt.

Es gibt Museen, Musikfestivals, ein leistungsfähiges Schulzentrum auf der nahen Halbinsel Purbeck und für die Freizeit attraktive Sport- und Spielplätze. Und keine Autostunde entfernt kann man Stonehenge, das wohl bekannteste Wahrzeichen Südenglands, besuchen.



Wareham, bereits in der Bronzezeit besiedelt, wurde im 9. Jahrhundert von sächsischen Königen zur Festung ausgebaut. Bereits im 15. Jahrhundert war die Kleinstadt für ihre Märkte berühmt. Immer noch gibt es dort allerhand zu sehen und zu kosten, sei es in den engen, mit Blumen geschmückten Gassen, geschichtsträchtigen Gebäuden oder Kirchen.

Es lohnt sich auch ein Bummel durch die Pubs, die kleinen Shops mit heimischen Produkten oder die Galerien. Zudem locken diverse Wanderpfade auf dem alten Wall oder entlang der Flüsse den Besucher. Der pittoreske Hafen ist immer ein Besuch wert von dem man sich in die Hafenstadt Pool schippern lassen kann.

## BRAY-SUR-SEINE

Bray-sur-Seine liegt 100 km südöstlich von Paris an der Seine und grenzt an den Pariser Großraum, die Champagne und Burgund.

Der historische Stadtkern mit etlichen Fachwerkhäusern ist von einer gut erhaltenen Stadtmauer umgeben, um die eine mit Ulmen bestandene Ringstraße führt. Sehenswert ist das schöne Rathaus, das Collège und die Stadtkirche mit ihrem Dach in Form eines Bootes.

Die Umgebung Brays ist geprägt von idyllischen Auen an der Seine, dem Hafen, weiten Feldern, Wäldern und Seen. Die Landwirtschaft und die darauf beruhende Industrie sind die Haupteinnahmequelle der gut 2000 Einwohner.

Die Partnerstadt mit ihren aufgeschlossenen, gastfreundlichen Menschen bietet alles, was einen Urlaub auch außerhalb der Treffen, die vom PSV alle zwei Jahre organisiert werden, zum Erlebnis machen kann. Denn auch die weitere Umgebung hat ihre Reize. Stromabwärts locken Montreaux und die Wälder und Schlösser von Fontainebleau, 20 km nördlich das historische Provins mit Burg und Altstadt, südlich die Stadt Sens mit Kathedrale. Ein Ausflug lohnt sich auch nach Nogent oder Guédelon, wo seit Jahren eine Burg nach mittelalterlichen Plänen und mit den damaligen Gerätschaften errichtet wird.

